

## Production - Exportation de jus d'agrumes.

**Dominique GUINCHARD\***

La production et la commercialisation des jus d'agrumes se sont développées principalement durant l'après-guerre, et ont contribué à la croissance soutenue de l'économie agricole au cours de ces dernières décennies.

Près de 34 p. 100 de la production mondiale d'agrumes est transformée, essentiellement en jus concentrés.

La plupart des pays producteurs possèdent des usines de traitement et deux d'entre-eux sont à la tête du secteur de la transformation : le Brésil et les Etats-Unis.

● Les agrumes utilisés pour la transformation (chiffre 1987-1988 - tableau 1).

Un peu plus de 20 millions de tonnes d'agrumes sont transformées chaque année. Les oranges représentent plus de 80 p. 100 des agrumes transformés, suivis des pomelos 9 p. 100 et des citrons 4 p. 100.

L'Etat de Sao Paulo (Brésil) et la Floride (Etats-Unis) sont spécialisés dans l'approvisionnement de l'industrie de transformation. Par contre, dans la plupart des autres pays producteurs d'agrumes, la transformation ne fait qu'absorber les excédents des fruits ; le débouché principal étant l'exportation des fruits frais (Bassin méditerranéen).

L'importance relative des deux grands producteurs de jus d'agrumes s'est récemment modifiée. Les Etats-Unis, avant la série de gelées entre 1980 et 1985 étaient les premiers fournisseurs mondiaux essentiellement en jus d'orange concentré congelé (JOCC).

Depuis, le Brésil, suite à une spectaculaire augmentation de ses productions, est devenu le premier producteur mondial plus particulièrement de JOCC.

### ORANGE (tableau 2).

L'orange est le second fruit le plus produit dans le monde après le raisin et 45 p. 100 de la production mondiale sont transformés.

● Le Brésil est le premier producteur de jus d'oranges fabriqués à partir de 7,5 millions de tonnes de fruits, soit 44 p. 100 du total mondial. Les deux principales variétés utilisées sont la 'Pera' et la 'Natal'.

L'industrie brésilienne s'est développée durant les années 1960 pour répondre à la demande européenne en jus concentré congelé. Dans les années 1980, les fortes gelées en Floride lui ont permis d'élargir son marché et de devenir ainsi le premier fournisseur de «JOCC» aux Etats-Unis.

Jusqu'en 1986, le Brésil a dû utiliser les stocks de «JOCC» pour répondre à la demande très importante des Etats-Unis. Ceux-ci n'ont pu être reconstitués qu'en 1987 et ce, péniblement, car la sécheresse de ces trois dernières années avait limité la production.

A partir de 1987, les exportations diminuent, surtout sur les Etats-Unis, car d'une part la transformation est plus faible, les prix du «JOCC» sont très élevés, et d'autre part, la production floridienne reprend (tableau 4).

L'industrie brésilienne a réussi ces dernières années à pénétrer de nouveaux marchés, tels l'Australie, le Canada, Israël, le Vénézuéla, et détient entre 75 et 80 p. 100 du commerce mondial de «JOCC». Elle tente actuellement d'élargir ses débouchés comme au Japon, grâce à la politique de libéralisation des importations de ce pays (tableau 8). Des pourparlers sont en cours également avec l'URSS pour constituer une joint-venture permettant d'y vendre des jus.

Les prévisions de production de «JOCC» pour la campagne 1989-1990 s'élèvent à 840 000 tonnes (65° Brix) et les exportations à 750 000 tonnes, soit 65 000 tonnes de plus qu'en 1988-1989.

Les surfaces plantées augmentent très vite et les vergers encore non productifs sont très nombreux. Dans l'Etat de Sao Paulo, la population d'orangers s'élève à environ 151 millions d'arbres pour la campagne 1989-1990 dont 30 p. 100 ne sont pas encore productifs.

Le Brésil doit aussi faire face à un problème de sènes-

TABLEAU 1 - Agrumes dans le monde utilisés pour la transformation (en milliers de tonnes).

	1979-1980 1981-1982 moyenne	1983-1984	1984-1985	1985-1986	1986-1987	1987-1988
<b>Total mondial</b>	<b>19 942,0</b>	<b>17 548,0</b>	<b>19 317,0</b>	<b>18 379,0</b>	<b>19 738,0</b>	<b>20 657,0</b>
<b>Hémisphère Nord</b>	<b>13 090,3</b>	<b>9 542,0</b>	<b>9 643,0</b>	<b>10 137,0</b>	<b>11 001,0</b>	<b>11 629,0</b>
Etats-Unis	9 700,3	6 366,0	6 505,0	6 474,0	7 180,0	7 943,0
Bassin méditerranéen	1 964,3	2 559,0	2 360,0	2 292,0	2 478,0	2 143,0
Grèce	115,3	212,0	90,0	91,0	176,0	91,0
Italie	763,3	748,0	928,0	878,0	841,0	749,0
Espagne	218,7	410,0	410,0	365,0	339,0	295,0
Israël	600,7	844,0	615,0	626,0	871,0	623,0
Maroc	80,0	146,0	151,0	176,0	48,0	207,0
Chypre	41,7	41,0	39,0	46,0	62,0	49,0
Egypte	7,7	10,0	10,0	10,0	11,0	12,0
Turquie	137,0	148,0	117,0	100,0	130,0	117,0
<b>Hémisphère Sud</b>	<b>6 851,7</b>	<b>8 006,0</b>	<b>9 674,0</b>	<b>8 242,0</b>	<b>8 737,0</b>	<b>9 028,0</b>
Argentine	272,3	353,0	423,0	525,0	588,0	488,0
Brésil	6 150,7	7 180,0	8 668,0	7 213,0	7 583,0	7 955,0
Uruguay	3,0	3,0	4,0	5,0	5,0	7,0
Australie	257,3	318,0	380,0	342,0	316,0	358,0
Afrique du Sud	166,0	150,0	191,0	149,0	242,0	220,0

Source : Département de l'Agriculture des Etats-Unis.

TABLEAU 2 - Production mondiale/transformation d'oranges incluant les tangerines (en milliers de tonnes).

	1986-1987		1987-1988		1988-1989 *	
	Prod.	Trans.	Prod.	Trans.	Prod.	Trans.
Brésil	11 374	7 548	11 160	7 507	NA	6 817
Etats-Unis	7 485	5 374	8 181	6 008	8 860	6 482
Espagne	3 223	327	3 749	258	3 241	230
Japon	2 604	674	3 008	832	2 544	587
Mexique	1 814	353	2 093	415	2 425	515
Italie	2 955	595	1 751	336	2 530	620
Egypte	1 352	11	1 521	12	1 510	14
Maroc	940	46	1 213	249	1 192	235
Turquie	1 050	105	980	98	1 070	107
Argentine	890	198	800	168	NA	NA
Israël	973	552	751	347	766	369
Afrique du Sud	625	172	625	160	NA	NA
Australie	500	278	585	314	NA	NA
Cuba	530	110	545	115	570	125
Grèce	949	149	511	80	857	152
Autres pays	560	49	457	27	NA	NA
<b>Total</b>	<b>37 824</b>	<b>16 541</b>	<b>37 930</b>	<b>16 926</b>	<b>NA</b>	<b>NA</b>

\* prévisions, excepté pour le Brésil

cence de plus en plus important et les nouvelles plantations remplacent en partie les arbres malades ou âgés. La perte d'arbres s'est élevée à environ 4,6 p. 100 du total planté soit 7 millions d'arbres en 1988.

La production de «JOCC» sur une projection de dix ans devrait atteindre 960 000 tonnes.

● Les Etats-Unis sont les seconds producteurs de jus d'orange et les plus grands consommateurs.

Les variétés utilisées sont la 'Valencia late' et certaines de mi-saison et précoces notamment 'Hamlin' et 'Navel'.

Six millions d'oranges sont utilisées à la transformation et seulement 10 p. 100 de la production de jus sont exportés (37 000 tonnes environ en 1987) vers le Canada, la RFA et les Pays-Bas (tableau 3).

Depuis les gelées des années 1980, les importateurs ont acheté du «JOCC» principalement du Brésil, mais aussi du

TABLEAU 3 - Exportations mondiales de jus concentrés congelés d'oranges (en milliers de tonnes)

	1983	1984	1985	1986	1987
Brésil ●	552 373	905 231	484 782	808 262	754 968
Israël *	93 925	104 664	97 497	101 633	122 487
Etats-Unis	51 361	44 891	32 413	28 450	34 464
Mexique **	18 750	12 658	6 583	24 039	28 485
Italie *	11 962	22 994	25 273	15 884	19 424
Maroc	9 512	14 953	18 208	20 153	9 457
Espagne *	6 034	9 876	10 063	8 475	8 209
Belize **	-	1 524	2 718	4 828	4 872
Grèce *	3 195	2 312	4 149	739	2 019
Turquie	509	1 399	2 442	571	1 804
Afrique du Sud/ Swaziland	1 348	658	909	737	1 372
Honduras **	-	181	1 091	327	931
Argentine *	1 829	961	784	2 597	829
Chypre *	603	1 163	1 613	1 448	-
<b>Total</b>	<b>751 401</b>	<b>1 123 465</b>	<b>688 525</b>	<b>1 018 143</b>	<b>989 321</b>

● de janvier à novembre pour 1987.

\* - basé sur les importations des principaux marchés européens.

\*\* - basé sur les importations des USA et du Canada

TABLEAU 4 - Brésil - Exportations de jus concentrés congelés d'oranges (en milliers de tonnes).

	1986	1987	1988
Etats-Unis	414 493	327 913	258 191
Pays-Bas	166 087	199 829	193 903
Belgique/Luxembourg	111 845	97 698	103 735
Canada	41 487	59 466	44 925
Allemagne de l'Ouest	24 983	23 884	14 369
Japon	17 981	8 071	8 647
Grèce	1 150	3 886	6 027
Corée du Sud	862	2 526	4 450
UK	986	5 829	2 558
Israël	11 212	5 207	2 441
Espagne	1 380	4 097	2 439
Autres pays	15 796	16 652	21 915
<b>Total</b>	<b>808 262</b>	<b>754 968</b>	<b>663 600</b>

Source : Banque du Brésil/Cacex

TABLEAU 5 - Etats-Unis - Importations de concentré congelé d'orange (base 65° Brix en tonnes)

	1986	1987	1988
Brésil	359 599	338 053	253 283
Mexique	23 217	28 485	34 661
Autres pays	9 955	7 937	5 756
<b>Total</b>	<b>392 771</b>	<b>374 475</b>	<b>293 700</b>
Pris moyen import en dollars US/ tonne	983	1 214	1 867

Source : US Department of Commerce

Mexique et de Belize.

Les importations ont diminué en 1988 de 22 p. 100 par rapport à 1987, soit 293 700 tonnes (65° Brix), le volume le plus bas enregistré depuis 1983 (tableau 5).

La production de «JOCC» devrait atteindre 505 000

tonnes pour la campagne 1989-1990 (base 65° Brix) soit 15 000 tonnes de plus que l'an dernier. En Floride, les agriculteurs ont replanté de nombreux arbres afin de retrouver la capacité de production en jus des années précédant le gel.

Le nombre d'orangers s'élevait en Floride à 54,5 millions au 1er janvier 1988, soit une augmentation de 25,6 p. 100 par rapport à 1986.

L'ensemble des arbres non encore productifs totalise 35 p. 100 du total, ce qui représentera dans quelques années un potentiel de production important. Les plantations ont été décalées vers des régions plus chaudes pour éviter les gels et les rendements sont beaucoup plus élevés.

Sur une projection de dix ans, la production de jus aux Etats-Unis devrait atteindre un million de tonnes dont 50 000 tonnes en provenance d'Arizona et de Californie. La production d'oranges destinées à la transformation s'élèvera à 8 millions de tonnes.

● Dans le Bassin Méditerranéen, les quantités d'oranges transformées s'élèvent à environ 1 400 000 tonnes pour la campagne 1987-1988. Israël est le premier producteur de jus d'oranges bien que son tonnage ait diminué en 1988, tout comme l'Italie et la Grèce, en raison de conditions climatiques défavorables.

Ce pays est aussi premier exportateur du Bassin Méditerranéen avec un tonnage de l'ordre de 51 000 tonnes se répartissant entre les différents pays européens. Il représente 12 p. 100 du commerce mondial de «JOCC». Israël exporte environ 59 000 tonnes de base et sirop d'oranges essentiellement sur l'Europe, pour la fabrication de boissons aromatisées à l'orange.

Les autres pays producteurs de jus d'oranges (Maroc, Italie, Espagne, Grèce, Chypre) exportent principalement leur production de jus sur les pays du Bassin Méditerranéen (tableau 6). Au Maroc et en Espagne, la transformation a marqué une nette reprise du fait de l'accroissement des disponibilités en fruits.

Les exportations de «JOCC» avoisinent les 14 800 tonnes au Maroc et 14 000 tonnes en Espagne. Les principaux réceptionnaires sont l'Allemagne et la France.

La CEE vient au deuxième rang des débouchés de «JOCC» (tableau 7), les importations atteignent plus de 645 000 tonnes pour l'année 1988 dont 197 000 tonnes en provenance des pays de la CEE.

Le plus grand fournisseur est le Brésil suivi d'Israël.

Il ne faut pas négliger l'importance des réexportations en provenance de la Belgique, du Luxembourg, de la RFA et des Pays-Bas qui s'élèvent à 169 000 tonnes en 1988.

Les exportations sont cependant inférieures à celles des années passées du fait d'une hausse des prix en 1988 qui a freiné la demande.

● Au Japon, la transformation de mandarines 'Satsumas' (Mikan) augmente régulièrement (72 000 tonnes en 1987-1988) parallèlement aux disponibilités de la production locale et à la demande interne (tableau 9).

Tous les pays exportateurs espèrent profiter de la politique de libéralisation du Japon. Les importations de «JOCC» seront totalement libres à partir de 1992. D'ici là, les quotas seront augmentés d'année en année.

● En Argentine, sur 480 000 tonnes d'agrumes utilisées pour la transformation, les oranges représentent presque 200 000 tonnes. La production de «JOCC» est d'environ 14 000 tonnes (65° Brix) et 6 500 tonnes sont exportées vers l'Europe de l'Ouest. La consommation interne s'élève à 8 500 tonnes.

TABLEAU 6 - Production - Transformation d'agrumes dans la CEE.

	Oranges		Tangerines		Pomelos		Citrons		Total	
	1987-88	1988-89	1987-88	1988-89	1987-88	1988-89	1987-88	1988-89	1987-88	1988-89
<b>Production</b>		*		*		*		*		*
Espagne	2 442	2 225	1 307	1 120	18	22	760	679	4 527	4 046
Italie	1 400	2 020	336	510	3	6	660	750	2 399	3 286
Grèce	780	710	69	62	-	-	160	150	1 009	922
<b>Total</b>	<b>4 622</b>	<b>4 955</b>	<b>1 712</b>	<b>1 692</b>	<b>21</b>	<b>28</b>	<b>1 580</b>	<b>1 579</b>	<b>7 935</b>	<b>8 254</b>
<b>Exportations en frais</b>										
Espagne	1 179	1 000	773	680	7	9	410	370	2 369	2 059
Italie	150	180	9	7	1	1	85	95	245	283
Grèce	160	165	2	2	-	-	20	25	182	192
<b>Total</b>	<b>1 489</b>	<b>1 345</b>	<b>784</b>	<b>689</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>515</b>	<b>490</b>	<b>2 796</b>	<b>2 534</b>
<b>Transformation</b>										
Italie	320	600	16	30	-	-	160	220	496	850
Espagne	118	125	140	110	2	3	70	75	330	313
Grèce	125	160	1	3	-	-	25	28	151	191
<b>Total</b>	<b>563</b>	<b>885</b>	<b>157</b>	<b>143</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>255</b>	<b>323</b>	<b>977</b>	<b>1 354</b>

\* - estimations

Source : USDA/FAS

TABLEAU 7 - CEE - Importations de jus concentré congelé d'orange (en milliers de tonnes)

	1985	1986	1987	1988
Allemagne de l'Ouest	133 877	177 565	197 705	203 065
Pays-Bas	104 013	159 996	154 307	148 508
UK	110 554	135 004	149 285	139 737
France ●	60 577	68 124	89 769	58 391
Belgique/Luxembourg	63 716	98 831	54 122	54 586
Danemark	11 532	16 261	18 152	17 302
Italie	8 252	9 416	12 093	14 065
République d'Irlande	10 361	14 160	12 257	10 044
Espagne		4 116	6 891	NA
Grèce	974	1 775	1 672	NA
<b>Total CEE</b>	<b>503 856</b>	<b>685 575</b>	<b>696 685</b>	<b>645 698</b>
<b>En provenance de pays « tiers »</b>				
Brésil	170 985	307 647	314 858	294 688
Israël	97 497	101 497	123 413	101 134
Maroc	18 208	20 153	9 394	18 761
Etats-Unis	11 699	9 554	23 949	17 467
Afrique du Sud/Swaziland	909	737	2 167	5 664
Argentine	784	2 597	703	5 065
Espagne	10 063	*	*	*
Autres pays	5 082	4 142	9 197	5 747
<b>Total pays « tiers »</b>	<b>315 227</b>	<b>446 327</b>	<b>483 684</b>	<b>448 526</b>
<b>En provenance des pays de la CEE</b>				
Espagne	*	8 160	8 174	13 742
Italie	25 273	15 884	19 216	12 728
Grèce	4 149	739	2 305	1 618
Commerce intra CEE	159 207	214 414	183 306	169 084
<b>Total intra CEE</b>	<b>188 629</b>	<b>239 197</b>	<b>213 001</b>	<b>197 172</b>

● les importations jusqu'en 1987 incluent le jus simple

\* - membres de la CEE depuis 01.01.1988

TABLEAU 8 - Japon - Date de libre circulation pour les jus de fruits (année fiscale : 1er avril-31 mars)

	1988	1989	1990	1991	Date de libéralisation
<b>Orange</b>					
Concentré (en tonnes)	15 000	19 000	23 000	40 000	avril 1992
Jus simple/jus mixte (en kilolitres)	15 000	21 000	27 000	*	avril 1992
Autres concentrés (en tonnes)					
Pommes	6 000	8 000	-	-	avril 1990
Raisin	6 000	8 000	-	-	avril 1990
Ananas	500	550	-	-	avril 1990
Autres	2 700	-	-	-	avril 1990

\* à déterminer

Les prévisions de production pour la campagne 1988-1989 sont de 200 000 tonnes. La consommation serait identique à celle de 1987-1988 et les exportations un peu inférieures (6 000 tonnes).

● Le Costa Rica projette de produire à terme 100 000 tonnes de «JOCC» destinées principalement au marché américain.

● Les jus d'oranges non concentrés ont beaucoup diminué au cours de ces dernières années.

Les deux principaux exportateurs sont les Etats-Unis et Israël. Les Etats-Unis envoient leurs jus essentiellement sur la France, le Canada, l'Arabie Saoudite et la République de Corée. (18 000 tonnes en 1987). Les principaux débouchés d'Israël sont la France, la RFA et le Royaume-Uni (13 000 tonnes en 1987).

TABLEAU 9 - Japon - Consommation de jus.

	(en 000 tonnes - 1/5 de bases concentrées)		
	1985	1986	1987
<b>Consommation</b>			
Mikan	56 072	57 348	62 741
Pomme	24 893	25 747	31 148
Pomelo	5 298	5 885	7 720
Raisin	4 993	5 388	6 352
Ananas	1 906	1 610	1 635
<b>Total</b>	<b>99 565</b>	<b>103 228</b>	<b>118 118</b>
<b>Production</b>			
Mikan	57 841	57 486	75 105
Pomme	31 148	29 865	37 897
Ananas	2 108	2 207	2 547
Raisin	883	919	1 229
<b>Total</b>	<b>91 980</b>	<b>90 447</b>	<b>113 778</b>
<b>Importations (en kilolitres)</b>			
Orange	14 998	12 660	10 810
Pomelo	5 207	5 867	8 748
Raisin	3 904	3 466	3 828
Citron	3 489	2 997	3 120
Ananas	357	328	516
Lime	324	207	79
Pomme	NA	NA	NA
<b>Total</b>	<b>35 104</b>	<b>29 936</b>	<b>33 206</b>

Source : Ministère de l'Agriculture de la Forêt et de la Pêche à Tokyo

A l'avenir, les expéditions de jus d'orange non concentrés seront réduites au minimum car les nouvelles techniques de transformation, de transport, mettent en avant le jus d'orange concentré congelé.

- Les prix.

L'importante production au Brésil, la reprise en Floride et le gonflement des stocks devraient faire chuter les prix à 1300 dollars US la tonne pour l'année à venir. Pour les années 1993-1994, on estime que les cours ne seront pas supérieurs à 900 dollars US la tonne.

Ces cours seraient nettement inférieurs au prix de revient du jus dans le Bassin Méditerranéen, ce qui pourrait freiner la transformation et mettre les producteurs d'agrumes dans une situation très précaire.

Les prix de vente de «JOCC» sont basés sur le prix fixé par le Brésil, principal exportateur. En 1988, ceux-ci étaient relativement élevés du fait d'une baisse des disponibilités de ce pays. Les prix ont atteint 2 250 dollars US la tonne FOB Europe (base 65° Brix) en janvier 1988, puis 2 000 dollars US la tonne tout au long de l'année. En 1989, les prix ont diminué en raison de l'augmentation de l'offre : février 1 600 dollars US la tonne, septembre 1 600 dollars US la tonne et novembre 1 300 dollars US la tonne.

#### POMELO (tableau 10).

- La production mondiale s'élève à 3,7 millions de ton-

nes pour la campagne 1987-1988 dont 1,8 million de tonnes sont transformées, soit à peu près 50 p. 100.

- Les Etats-Unis sont les premiers producteurs et consommateurs de jus de pomelo. La Floride est la région de grande production.

Les exportations de jus concentré congelé de pomelo (JPCC) s'élèvent à 12 000 tonnes en 1987-1988. Les principaux réceptionnaires sont le Japon (8 748 tonnes) et le Canada. Les exportations vers l'Europe de l'Ouest sont limitées par la concurrence d'Israël. Elles représentent environ 8 000 tonnes en 1988, soit une hausse de 69 p. 100 par rapport à 1987 en liaison avec la baisse de production de l'Etat hébreux et de Chypre (tableau 12).

- Israël est le deuxième producteur de jus de pomelo avec 193 000 tonnes transformées (1987-1988), pour 317 000 tonnes produites (dont 144 000 tonnes pour le JPCC).

Les exportations avoisinent les 30 000 tonnes vers les pays européens, principalement en France et en Italie.

- En Argentine, 80 000 tonnes de pomelos sont destinées à la transformation pour 150 000 tonnes produites (1987-1988). Les exportations de JPCC sont essentiellement destinées à l'Europe occidentale, soit 5 800 tonnes (base 58° Brix).

Les exportations seraient estimées à 4 500 tonnes (base 58° Brix) en 1989 du fait d'une légère diminution de la

TABLEAU 10 - Production mondiale/transformation des pomelos (en milliers de tonnes)

	1986/1987		1987/1988		1988/1989 *	
	Prod.	Trans.	Prod.	Trans.	Prod.	Trans.
Etats-Unis	2 330	1 252	2 523	1 317	2 502	1 290
Israël	392	249	317	193	364	221
Cuba	250	45	284	50	300	60
Argentine	160	90	150	80	NA	NA
Afrique du Sud	121	39	115	35	NA	NA
Mexique	91	39	105	51	79	35
Chypre	111	26	96	22	104	23
Australie	30	18	33	20	NA	NA
Brésil	27	22	29	24	NA	NA
Turquie	30	3	27	3	30	3
Autres pays	57	7	49	7	NA	NA
<b>Total</b>	<b>3 599</b>	<b>1 790</b>	<b>3 728</b>	<b>1 802</b>	<b>NA</b>	<b>NA</b>

\* - prévisions

Source : FAS/USDA

TABLEAU 11 - CEE - Importations de jus concentrés congelés de pomelos(en milliers de tonnes)

	1985	1986	1987	1988
France	10 731	11 840	17 169	19 722
Italie	8 796	10 422	13 677	13 788
Allemagne de l'Ouest	9 330	10 454	12 179	12 996
UK	13 778	13 023	12 880	12 018
Belgique/Luxembourg	4 092	4 364	4 419	5 461
Pays-Bas	3 887	4 326	5 619	2 589
Danemark	673	444	609	666
Irlande	372	582	540	448
Grèce	426	187	548	NA
Espagne	*	108	110	NA
Portugal	*	21	2	NA
<b>Total</b>	<b>52 085</b>	<b>55 771</b>	<b>67 752</b>	<b>67 688</b>
<b>En provenance de «Pays Tiers»</b>				
Israël	24 947	30 055	33 192	29 975
Etats-Unis	4 122	2 294	4 560	7 718
Brésil	1 576	2 512	2 841	3 818
Argentine	1 712	1 765	2 641	2 763
Afrique du Sud ●	-	998	1 163	1 190
Maroc	1 021	344	122	842
Chypre	519	642	1 514	712
Jamaïque	136	-	-	359
Belize	139	31	-	103
Autres pays tiers	473	679	1 375	2 058
<b>Total</b>	<b>35 645</b>	<b>39 320</b>	<b>47 408</b>	<b>49 538</b>
<b>En provenance des pays de la CEE</b>				
Espagne	*	456	526	303
Italie	467	878	511	204
Grèce ●	-	68	49	140
Autres pays	15 973	15 049	19 258	17 503
<b>Total</b>	<b>16 440</b>	<b>16 451</b>	<b>20 344</b>	<b>18 150</b>

\* - membres de la CEE depuis janvier 1986.

● - incluant sous autres pays en 1985

Sources : Statistiques nationales

**TABLEAU 12 - Argentine - Exportations de jus et de concentrés de pomelos (en milliers de tonnes).**

	1986	1987
Pays-Bas	1 587	1 987
Canada	104	579
Israël	321	526
Allemagne de l'Ouest	152	492
Etats-Unis	180	NIL
Autres pays	-	121
<b>Total</b>	<b>2 344</b>	<b>3 705</b>

production (tableau 12).

- Le Brésil a une très faible part du marché, son industrie étant surtout tournée vers le jus d'orange concentré congelé.

- Les prix sont quelque peu différents selon l'origine.

En juillet 1989, ils varient entre 1 700 et 1 720 dollars US la tonne FOB Europe pour le JPCC (base 58° Brix) d'Argentine.

Le JPCC des USA est un peu inférieur 1 660 dollars US la tonne et celui d'Israël est à 1 850 dollars US la tonne.

### CITRON

L'Argentine, l'Italie et les USA sont les principaux fournisseurs de jus de citron concentré congelé (JCCC, tableau 13).

Ensemble, ils totalisent 80 p. 100 de la production utilisée pour la transformation dans le monde.

Les Etats-Unis produisent essentiellement pour le marché intérieur, l'Italie et l'Argentine pour l'exportation.

La transformation utilise environ 900 000 tonnes de citrons soit 296 000 tonnes pour les USA, 240 000 tonnes pour l'Argentine et 160 000 tonnes pour l'Italie.

Les exportations mondiales s'élèvent à 51 000 tonnes dont presque 8 000 tonnes sont des réexportations de pays de la CEE non producteurs.

- En Argentine, la production de JCCC s'élève à environ 13 700 tonnes en 1988 et les exportations à 9 500 tonnes (tableau 13).

Les Etats-Unis et l'Europe en sont les principaux importateurs avec respectivement 27 et 56 p. 100 du total exporté. Les autres réceptionnaires sont le Japon (10 p. 100) et Israël (6 p. 100).

La production de JCCC, en 1989, devrait avoisiner 11 000 tonnes et les exportations 7 000 tonnes.

- L'Italie est le second producteur de JCCC avec 160 000 tonnes de citrons utilisés par l'industrie.

Ses exportations s'élevaient en 1987 à 13 600 tonnes, en légère diminution par rapport à 1986 (14 100 tonnes). Les principaux réceptionnaires sont des pays de la Communauté européenne (UK, RFA, France).

- D'autres pays comme la Grèce et l'Espagne exportent des quantités plus minimes (4 000 et 3 000 tonnes environ). Cependant l'Espagne, troisième producteur de citrons (estimations) pour la campagne 1988-1989, tend à augmenter ses capacités de transformation. Son rôle pourrait peut-être devenir plus important avec la constitution du marché unique de 1993.

Le Mexique, le Brésil, Israël ont des productions de citrons presque entièrement destinées à la transformation et à l'exportation.

**TABLEAU 13 - Production mondiale/transformation des citrons (en milliers de tonnes)**

	1986/1987		1987/1988		1988/1989 *	
	Prod.	Trans.	Prod.	Trans.	Prod.	Trans.
Etats-Unis	986	561	712	296	783	362
Italie	813	150	660	160	750	180
Espagne	613	65	760	70	608	75
Argentine	440	300	370	240	NA	NA
Turquie	250	25	220	22	280	28
Grèce	168	22	89	8	140	25
Chili	64	-	68	-	NA	NA
Afrique du Sud	66	34	60	25	NA	NA
Uruguay	40	-	48	-	NA	NA
Australie	39	20	47	24	NA	NA
Chypre	54	10	46	6	51	7
Israël	69	39	43	20	41	18
Brésil	16	16	16	16	NA	NA
Mexique	9	9	9	9	9	9
Autres pays	37	-	36	2	NA	NA
<b>Total</b>	<b>3 664</b>	<b>1 251</b>	<b>3 184</b>	<b>898</b>	<b>NA</b>	<b>NA</b>

\* prévisions

Source : FAS/USDA



**TABLEAU 14 - Argentine - Exportations de jus et concentrés de citron et d'huiles essentielles (en milliers de tonnes).**

	1986	1987
<b>Jus concentré</b>		
Pays Bas	3 361	4 892
Etats-Unis	5 386	2 898
Japon	455	97
Allemagne de l'Ouest	535	1 085
Canada	302	1 253
Autres pays	211	1 253
<b>Total</b>	<b>10 250</b>	<b>10 735</b>
<b>Huiles essentielles</b>		
Etats-Unis	817	500
UK	72	295
Mexique	87	66
Pays-Bas	41	38
France	20	NIL
Autres pays	38	57
<b>Total</b>	<b>1 075</b>	<b>956</b>

● Les prix de JCCC varient entre 1 250 dollars US et 1 280 dollars US la tonne FOT Rotterdam pour 400 g/litre.

L'Argentine a vendu en 1988 entre 920 et 1 050 dollars US la tonne FOB pour 400 g/litre.

#### PERSPECTIVES A LONG TERME

Le développement rapide du marché international de jus d'agrumes au cours de ces dernières années est en partie dû à une série de gelées en Floride. Cela a permis à certains pays de développer leur production pour reprendre des parts de marché restant vacantes et notamment à l'industrie brésilienne de jus d'orange de prendre un essor considérable.

Mais l'avenir du marché est incertain car d'une part, la Floride est en passe de retrouver ses capacités, et d'autre

part, le Brésil continuera d'augmenter sa production de jus, ainsi que le Bassin méditerranéen.

Le potentiel d'offres sera donc très important, ce qui devrait engendrer une chute des prix.

Une telle perte financière peut bloquer l'évolution de la production du Bassin méditerranéen car les prix seront inférieurs au coût de revient de production. Au Brésil, les producteurs d'oranges destinées à la transformation pourraient se tourner vers la vente en frais, plus rémunératrice.

La demande jouera un rôle déterminant ces prochaines années. Elle ne pourra cependant évoluer que si l'offre est régulière et les prix stables. Sur une projection de dix ans, les plantations d'orangers au Brésil et en Floride devraient diminuer pour limiter la production et redresser les prix de vente de jus.

Exposé présenté à la réunion du CLAM en octobre 1989 à Madrid.

